

A favor de un nuevo curriculum sobre la historia de Navarra.

SERGIO IRIBARREN GALBETE :: 21/02/2013

[Eusk/Cast] "Quien controla el pasado controla el futuro. Quien controla el presente controla el pasado" George Orwell. "1984"

Castellano

Durante el pasado año 2012, año del V.centenario de la Conquista de Navarra, se puede decir que hemos conseguido poner sobre la mesa el debate en torno a la Historia de Navarra. Y esto ha sido posible gracias al trabajo de muchos y muy diversos agentes sociales: las dinamicas pueblo a pueblo de la iniciativa Nafarroa Bizirik; los Congresos de Historia organizados por Nabarralde, Xabier Mina, UEU, Eusko Ikaskuntza y Navarrate, entre otros; las publicaciones de diferentes editoriales (Pamiela, Txertoa, Txalaparta, ...) , y diferentes grupos culturales, de teatro, musicales, folklóricos, pintores ...

Se ha hecho un enorme esfuerzo con la intención de sacar nuestra Historia del olvido, con el doble objetivo de desmontar las manipulaciones que sobre ella todavía pesan. Hoy en día podemos afirmar que Nabarra, mientras fue un reino soberano, tuvo una trayectoria particular, sin ataduras divinas ni con el imperio castellano ni con el reino frances.

En este sentido, en una sesión de trabajo celebrada en el Parlamento de Navarra en noviembre de 2012, ya nos encargamos de remarcar la necesidad de cambiar el curriculum que se estudia en las escuelas de nuestro territorio. A nuestro entender esa es una de las claves: para entender el presente, la Historia se nos presenta imprescindible. Pasado-Presente-Futuro son tres terminos indudablemente unidos. Es por ello que no podemos negar el derecho que las futuras generaciones tienen de conocer el pasado de estas tierras.

Y dentro de este contexto, a finales de Enero de 2013, nos enteramos por la prensa que desde el Departamento de Educacion del Gobierno de Navarra, en colaboracion con la "Comision 1212-1512-2012", han organizado un concurso escolar que toma como base unica la "unidad didactica" publicada con tal motivo.

Para empezar desconocemos el importe de dinero publico que se han gastado en la elaboración de ese material. De todas formas no podemos ver con buenos ojos la utilizacion del dinero de todas con el objetivo de dar a conocer una visión parcial, cuando el objetivo de las instituciones publicas deberia ser el de fomentar el debate. Como prueba, un extracto del texto de presentación del comic publicado:

"Finalmente, en 1530 Navarra quedó dividida por la frontera natural de los Pirineos (exceptuando la localidad de Valcarlos), que separó el Reyno entre la Navarra española (Alta Navarra) y la Navarra francesa (Baja Navarra).

Cinco siglos después de esta fragmentación del Reyno, los territorios navarros al sur de los Pirineos han logrado mantener hasta nuestros días sus propias leyes hisóricas y su

identidad. Sin embargo, la Navarra francesa quedó diluida en el centralismo estatal que se impuso en Francia tras la Revolución francesa de 1789"

A nuestro entender, en este parrafo se resume la manipulación a la que nos ha sometido la "historiografia oficial". La utilizacion de terminos como "frontera natural", "la Navarra española", "la Navarra francesa", "mantenimiento de leyes e identidades propias" ... no suponen mas que otro fraude a la Historia de Nabarra.

Entonces, queremos volver a denunciar la actitud tomada por UPN durante el V.centenario de la conquista de Nabarra, ya que no contentos con dedicarse a evitar el debate, han intentado poner trabas a la labor que realizamos desde el movimiento popular. Ahora "cargan" con un concurso escolar que nace "cojo". Ese no es el camino.

Por todo ello, desde la iniciativa 1512-2012 Nafarroa Bizirik, os animamos a uniros a nuestro esfuerzo en pro de un cambio substancial en el Curriculum de la Historia de Nabarra.

Creemos en la unión de tanto colectivos que trabajamos en la recuperacion de la Historia, como agentes y sindicatos del mundo de la enseñanza, historiadoras, agrupaciones estudiantiles, profesoras, ... para que nuestra Historia tenga el lugar que se merece.

Sergio Iribarren Galbete

Miembro de 1512-2012 Nafarroa Bizirik

Euskera

Nafarroako Historiaren Kurrikulum berri baten alde "Iragana kontolatzen duenak etorkizuna kontrolpean dauka. Oraina kontrolatzen duenak iragana kontrolpean dauka." George Orwel ("1984" eleberrian)

Nafarroako Konkistaren V.mendeurrena dela eta, 2012. urtean, Nafarroako Historiaren inguruko eztabaida mahai gainean egotea lortu dugu. Eragile asko eta oso ezberdinek egindako lanari esker izan da: Nafarroa Bizirik ekimenak herriz herri zabaldutako dinamikak, Nabarralde, Xavier Minak, UEUK, Eusko Ikaskuntzak eta Navarratek, beste beste, antolatutako Historialarien Biltzarrak, zenbait argitaletxeek argitaratutako liburuak (Pamiela, Txertoa, Txalaparta, ...), antzerki, margolari eta bestelako kultur taldeak ...

Ahalegin handia egin da gure Historia itzaletik ateratzeko asmoarekin, baita horren inguruan dauden manipulazioak desmontatzeko helburuarekin ere. Gaur, Nafarroak, erresuma burujabea izan zen bitartean, garapen propioa izan zuela esan dezakegu, ez inongo patu-dibinoei lotua, ez Gaztelar inperioarekin, ezta Frantziar erresumarekin.

Zentzu honetan, 2012ko azaroan Nafarroako Parlamentuan ospatutako lan saio batean, gure lurraldearen eskoletan indarrez dagoen kurrikuluma aldatzeko beharra azpimarratu genuen. Hor baitago gako inportante bat: oraina ulertzeko Historiak duen garrantzia ezinbestekoa da. IraganaOraina-Etorkizuna, guztiz lotuak dauden hiru terminoak dira. Horregatik, belaunaldi berriei ezin diegu ukatu lur zati honetan iraganean zer gertatu zen jakitearen eskubidea.

2013ko urtarrilean, prentsaren bidez, Nafarroako Gobernuak Hezkuntza Sailak bultzatutako lehiaketa baten berri izan genuen. DBHko 2. mailako ikasleei zuzenduta, eta “1212-1512-2012” Batzordearen laguntzarekin argitaratu duten “unitate didaktikoa” oinarri bakar gisa hartuta.

Hasteko, ez dakigu zenbat diru-publiko gastatu duten material hauen ekoizpenean. Guztion diruarekin, “alde bateko” bertsioa bultzatzea ezin da begi onez ikusi; instituzio ofizialek eztabaida bultzatzea eta sustatzea izan behar zuten helburu. Froga gisa, hona hemen, argitaratu duten komikiaren lehenengo orrialdean agertzen den sarreraren pasarte bat:

“Finalmente, en 1530 Navarra quedó dividida por la frontera natural de los Pirineos (exceptuando la localidad de Valcarlos), que separó el Reyno entre la Navarra española (Alta Navarra) y la Navarra francesa (Baja Navarra).

Cinco siglos después de esta fragmentación del Reyno, los territorios navarros al sur de los Pirineos han logrado mantener hasta nuestros días sus propias leyes históricas y su identidad. Sin embargo, la Navarra francesa quedó diluida en el centralismo estatal que se impuso en Francia tras la Revolución francesa de 1789”

Gure ustez, testu honetan “historiografia ofizialetik” bultzatu duten manipulazioa laburbiltzen da. “Muga naturala”, “Nafarroa espainarra”, “Nafarroa frantsesa”, “lege propioak eta nortasuna mantendu izana”, ... Terminologia hau erabiltzean, Nafarroako Historiari iruzur egitea besterik ez dute bilatzen.

Lehenik eta behin, Nafarroako Konkistaren V. mendeurrenaren urtean, UPNk hartutako jarrerak salatu nahi ditugu. Alde batetik, eztabaida saihestu nahi izan dutelako. Eta bestetik, herri mugimendutik egiten ari garen lana oztopatu nahi izan dutelako. Orain, gure ustez “hankamotz” gelditzen den “lehiaketa” honekin etortzen zaizkigu. Hau ez da bidea.

Eta bukatzeko, guzi honengatik, 1512-2012 Nafarroa Bizirik ekimenetik, Nafarroako Historiaren kurrikuluma aldatzeko egiten ari garen ahaleginarekin bat egitera gonbidatu nahi zaituztegu. Historia eta Nafarroako oroimen historikoa berreskuratzeko lanean diharduten eragileak, Hezkuntzako sindikatuak, argitaletxeak, historialariak, ikasle-elkarteak, guraso-elkarteak, eta ikastetxeetako irakasle eta zuzendari elkarguneak, bat egiteko beharra daukagu Nafarroako Historiak behar duen lekua har dezan.

Sergio Iribarren Galbete
1512-2012 Nafarroa Bizirik ekimena

<https://eh.lahaine.org/a-favor-de-un-nuevo-curriculum-sobre-la>